

THE SEA AND THE CLIFF

words by Fyodor Ivanovich Tyutchev (1803 – 1873)

music by Mikhail Vasilyevich Antsev (1865 – 1945)

phonetization by Yuly Vladimirovich Kopkin (1980 –)

Allegro

soprano *p con molto* *cresc.*
Plé - schet, sví - schet i rev-yót,

alto *mp con molto* *p*
I bun-tú - yet i kla-kó - chet, plé - - - schet,

tenor *p con molto* *cresc.*
Plé - schet, sví - schet i rev-yót,

bass *mp con molto* *cresc.* *p*
I bun-tú - yet i kla-kó - chet, plé - - - schet,

5 *f* *cresc.*
i do zvyóst da - pryá - nut' hó - chet,

mf cresc. *f*
plé - schet, sví - schet i re-vyót, i do zvyóst da - pryá - nut' hó - chet,

f *cresc.*
i do zvyóst da - pryá - nut' hó - chet,

mf *cresc.* *f*
plé - schet, sví - schet i re-vyót, i do zvyóst da - pryá - nut' hó - chet,

9 *ff*
da ne-zý - ble - myh vy-sót... I bun-tú - yet i kla-kó - chet,

ff
da ne-zý - ble - myh vy-sót... I bun-tú - yet i kla-kó - chet,

ff
da ne-zý - ble - myh vy-sót... I bun-tú - yet i kla-kó - chet,

ff
da ne-zý - ble - myh vy-sót... I bun-tú - yet i kla-kó - chet,

13

plé - schet, sví - schet i rev-yót, plé - schet, sví - schet i rev-yót!

plé - schet, sví - schet i rev-yót, plé - schet, sví - schet i rev-yót!

plé - schet, sví - schet i rev-yót, plé - schet, sví - schet i rev-yót!

plé - schet, sví - schet i re - vyót, plé - schet, sví - schet i re - vyót!

17

p *cresc.* Be - spre-rý - vna val mar-skóy

mp *cresc.* Voln ne-í - sta - vyh pri-bó - yem val,

p *cresc.* Be - spre-rý - vna val mar-skóy

mp *cresc.* Voln ne-í - sta - vyh pri-bó - yem val,

21

f srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem

mf *cresc.* Be - spre-rý - vna val mar-skóy *f* srýo - vam, sví - stam ví - zgam, vó - yem

f srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem

mf *cresc.* Be - spre-rý - vna val mar-skóy *f* srýo - vam, sví - stam ví - zgam, vó - yem

25 *ff*

byot v u-tyós be - re - ga-vóy, srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem,

byot v u-tyós be - re - ga-vóy, *ff* srýo - - vam, sví - - stam,

byot v u-tyós be - re - ga-vóy, *ff* srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem,

byot v u-tyós be - re - ga-vóy, *ff* srýo - - vam, sví - - stam,

29

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem byot v u-tyós be - re - ga-vóy,

ví - zgam, vó - yem byot v u - tyós, byot

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem byot v u-tyós be - re - ga-vóy,

ví - zgam, vó - yem byot v u - tyós, byot

33 *f*

srýo - vam, sví - stam byot v u - tyós. Val mar -

srýo - vam, sví - stam byot v u - tyós. *f* Val mar - skóy

srýo - vam, sví - stam byot v u - tyós. *f* Val mar -

srýo - vam, sví - stam byot v u - tyós. *f* Val mar - skóy

36 *cresc.*

skóy byot v u - tyós be - re - ga - vóy, plé - schet,

cresc.

byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val mar - skóy

cresc.

8 skóy byot v u - tyós be - re - ga - vóy, plé - schet,

cresc.

byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val mar - skóy

39

sví - schet, srýo - vam, ví - zgam, vó - yem

plé - schet, sví - schet, srýo - vam, ví - zgam

8 sví - schet, srýo - vam, ví - zgam, vó - yem

plé - schet, sví - schet, srýo - vam, ví - zgam

43

byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val mar - skóy byot v u - tyós *ff* *dim.*

byot v u - tyós be - re - ga - vóy, byot val mar - skóy, byot v u - *ff* *dim.*

8 byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val mar - skóy byot v u - tyós *ff* *dim.*

byot v u - tyós be - re - ga - vóy, byot val mar - skóy, byot v u - *ff* *dim.*

47

be - re - ga - vóy, val mar - skóy byot v u - tyós,
 tyós be - re - ga - vóy val mar - skóy,
 be - re - ga - vóy, val mar - skóy byot v u - tyós,
 tyós be - re - ga - vóy val mar - skóy,

51

meno mosso
mf dim. *p dim.*

val byot v u - tyós be - re - ga - vóy,
 byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val
 byot v u - tyós be - re - ga - vóy, val
 val byot v u - tyós be - re - ga - vóy,

57

pp dim. **in tempo**

val byot v u - tyós be - re - ga - vóy,
 byot v u - tyós be - re - ga - vóy,
 val srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó -

62. *f*

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem,

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem,

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem,

- - - - yem byot v u - tyós be - re - ga - vóy,

66. *dim.*

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem.

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem.

srýo - vam, sví - stam, ví - zgam, vó - yem.

byot v u - tyós be - re - ga - vóy,

71. **Adagio e tranquillo**

p no spa - kóy - ny i nad-

byot v u - tyós. *p* No spa - kóy - ny i nad-

v u - tyós. *p* No spa - kóy - ny i nad-

byot. *p* no spa - kóy - ny i nad-

77

mé - ny, dúr - yu voln ne a - bu - yán, ne - pa - dvízh - ny, ne - i -

mé - ny, dúr - yu voln ne a - bu - yán, ne - pa - dvízh - ny, ne - i -

mé - ny, dúr - yu voln ne a - bu - yán, ne - pa - dvízh - ny, ne - i -

mé - ny, dúr - yu voln ne a - bu - yán, ne - pa - dvízh - ny, ne - i -

81

zmé - ny, ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

zmé - ny, ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

zmé - ny, ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

zmé - ny, ty sta - ísh, nash ve - li - kán! ne - pa -

84

p *dim.* *rit.*
Ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

p *dim.*
Ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

dim.
Ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

dim.
dvízh - ny, ne - i - zmé - ny, ty sta - ísh, nash ve - li - kán!

88 **Tempo I**

pp *cresc.*
I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

92

mf *cresc.*
snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra - nít gra - má - dny tvoy,

96

f *cresc.*
I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,
f
vól - - ny, kak na prí - stup ra - ka - vóy,
f *cresc.*
I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,
f
vól - - ny, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

100 *cresc.*

snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra-nít gra - má - dny tvoy!

snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra-nít gra - má - dny tvoy!

cresc.

snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra-nít gra - má - dny tvoy!

snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra-nít gra - má - dny tvoy!

104 *ff*

ff

I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

ff

I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

ff

I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

ff

I a - zló - ble - ny - ye bó - yem, kak na prí - stup ra - ka - vóy,

108

i a - zló - ble - ny - ye bó - yem, snó - va vól - ny lé - zut svó - yem

snó - - va vól - - ny lé - zut svó - yem

i a - zló - ble - ny - ye bó - yem, snó - va vól - ny lé - zut svó - yem

snó - - va vól - - ny lé - zut svó - yem

112

na gra-nít gra - má - dny tvoy, vól - ny lé - zut na gra - nít,
 na gra - nít tvoy, vól - ny lé - zut na gra - nít,
 na gra-nít gra - má - dny tvoy, vól - ny lé - zut na gra - nít,
 na gra - nít tvoy, vól - ny lé - zut na gra - nít,

116

f *cresc.*
 snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra -
f *cresc.*
 snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra - nít gra -
f *cresc.*
 snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra -
f *cresc.*
 snó - va vól - ny lé - zut svó - yem na gra - nít gra -

119

nít, snó - va vól - ny lé - zut svó - yem,
 má - dny tvoy, snó - va vól - ny lé - zut
 nít, snó - va vól - ny lé - zut svó - yem,
 má - dny tvoy, snó - va vól - ny lé - zut

123

lé - zut na gra-nít gra - má - dny tvoy! No a ka - men'
 svó - yem na gra-nít gra - má - dny tvoy! No a

127

dim. ne - i - zmé - ny búr - ny ná - tisk pre - la - míf, *fz* val ad-brý -
dim. ka - men' ne - i - zmé - ny búr - ny ná - tisk pre - la - míf, *fz*
dim. ne - i - zmé - ny búr - ny ná - tisk pre - la - míf, *fz* val ad-brý -
dim. ka - men' ne - i - zmé - ny búr - ny ná - tisk pre - la - míf, *fz*

131

Meno mosso

mf - znul, val, *dim.* i klu-bí - tza
mf val ad-brý - znul sa - kru-shó - ny, *dim.* val,
mf - znul, val ad-brý - znul sa - kru-shó - ny, *dim.* val,
mf val, *dim.* i klu-bí - tza

136

mút - nay pé - - nay val,

p i klu-bí - tza mút - nay pé - - nay,

p i klu-bí - tza mút - nay pé - - nay,

mút - nay pé - - nay val,

141 **in tempo**

f i klu-bí - tza mút - nay pé - nay,

f i klu-bí - tza mút - nay pé - nay,

f i klu-bí - tza mút - nay pé - nay,

f búr - ny ná - tisk pre - la - míf.

145

dim. mút - nay pé - nay val klu-bí - tza,

dim. mút - nay pé - nay val klu-bí - tza,

dim. mút - nay pé - nay val klu-bí - tza,

dim. ...a - be-sí - le - ny pa-rýf, a - be-sí - - -

150

p i klu-bí - tza

p mút-nay pé - nay.

dim. - le-ny pa - rýf... ...val

157

Maestoso

f Soy zhe ty, u - tyós ma - gú - chi! *mf* A - ba - zhdí lish chas, dru -

f Soy zhe ty, u - tyós ma - gú - chi! *mf* A - ba - zhdí lish chas, dru -

f Soy zhe ty, u - tyós ma - gú - chi! *mf* A - ba - zhdí lish chas, dru -

f Soy zhe ty, u - tyós ma - gú - chi! *mf* A - ba - zhdí lish chas, dru -

161

cresc. goy-na-da - yést val - né gre - mú - chey *f* va - ye - vat' stva-yey pya -

cresc. goy-na-da - yést val - né gre - mú - chey *f* va - ye - vat' stva-yey pya -

cresc. goy-na-da - yést val - né gre - mú - chey *f* va - ye - vat' stva-yey pya -

cresc. goy-na-da - yést val - né gre - mú - chey *f* va - ye - vat' stva-yey pya -

165

toy... u - ta - myas',
 toy... u - ta - myas' pa - té - hay zló - yu u - ta - myas', pa - té - hay
 toy... u - ta - myas',
 toy... u - ta - myas', pa - té - hay

169

pri-smi - ré - yet vno v'a - na- i bez bó - yu
 zló - yu, pri-smi - ré - yet vno v'a - na- i bez bó - yu
 pri-smi - ré - yet vno v'a - na- i bez bó - yu
 zló - yu, pri-smi - ré - yet vno v'a - na- i bez bó - - - yu, i bez

174

i bez vó - yu vnof u - lyá - zhe - tza val - na.
 i bez vó - yu vnof u - lyá - zhe - tza val - na.
 i bez vó - yu vnof u - lyá - zhe - tza val - na.
 bó - - - yu vnof u - lyá - zhe - tza val - na.